

English / Inglés	Spanish / Español
KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN	MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS
<b>DANGER</b>	<b>PELIGRO</b>
<b>FIRST AID</b>	<b>PRIMEROS AUXILIOS</b>
<p>Have the product container or label with you when calling a poison control center or doctor or going for treatment. For emergency information concerning this product, call the National Pesticides Information Center (NPIC) at 1-800-858-7378 seven days a week, 6:30 am to 4:30 pm Pacific Time (NPIC Web site: <a href="http://www.npic.orst.edu">www.npic.orst.edu</a>).</p>	<p>Cuando llame a un centro de control de envenenamientos, o a un médico, o intente obtener tratamiento, tenga a la mano el envase o la etiqueta del product. Para emergencias, llame al Centro Nacional de Información de Pesticidas (NPIC) a 1-800-858-7378, lunes a viernes, 6:30 am a 12 pm PST (hora del Pacífico). (NPIC sitio web: <a href="http://www.npic.orst.edu">www.npic.orst.edu</a>).</p>
<p><b>If swallowed:</b> Call a poison control center or doctor immediately for treatment advice. Have person sip a glass of water if able to swallow. Do not induce vomiting unless told to do so by the poison control center or doctor. Do not give anything by mouth to an unconscious person.</p>	<p><b>Si se ingiere:</b> Llame inmediatamente a un centro de control de envenenamientos o a un médico para consejo de tratamiento. Si la persona puede tragar, haga que tome pequeños sorbos de agua. No induzca el vómito a menos que así se lo indique un centro de control de envenenamientos o un médico. No le administer nada por vía oral a una persona inconsciente.</p>
<p><b>If inhaled:</b> Move person to fresh air. If person is not breathing, call 911 or an ambulance, the give artificial respiration, preferably by mouth-to-mouth, if possible. Call a poison control center or doctor for further treatment advice.</p>	<p><b>Si es inhalado:</b> Traslade a la persona a un lugar con aire fresco. Si la persona no está respirando, llame al 911 o a una ambulancia inmediatamente. Luego proceda a dar respiración artificial, preferiblemente de boca a boca, si es posible. Llame al centro de control de envenenamientos o a un médico para consejo de tratamiento.</p>
<p><b>If on skin or clothing:</b> Take off contaminated clothing. Rinse skin immediately with plenty of water for 15-20 minutes. Call a poison control center or doctor for treatment advice.</p>	<p><b>Si está en la piel o en la ropa:</b> Quítese la ropa contaminada. Enjuague la piel inmediatamente con bastante agua por 15-20 minutos. Llame al centro de control de envenenamientos o a un médico para consejo de tratamiento.</p>
<p><b>If in eyes:</b> Hold eye open and rinse slowly and gently with water for 15-20 minutes. Remove contact lenses, if present, after the first 5 minutes, then continue rinsing eye. Call a poison control center or doctor for treatment advice.</p>	<p><b>Si entra en contacto con los ojos:</b> Mantenga el ojo abierto y enjuáguelo lenta y cuidadosamente con agua, durante 15 a 20 minutos. Si utiliza lentes de contacto, retírelos después de los primeros 5 minutos, luego continúe enjuagando el ojo. Llame al centro de control de envenenamientos o a un médico para consejo de tratamiento.</p>
<p><b>Note to Physician:</b> Probably mucosal damage may contraindicate the use of gastric lavage.</p>	<p><b>Nota al Médico:</b> El probable daño de las mucosas puede contraindicar el uso de un lavado gástrico.</p>
<p><b>PRECAUTIONARY STATEMENTS</b>  <b>HAZARDS TO HUMANS AND DOMESTIC ANIMALS</b>  <b>DANGER</b></p>	<p><b>DECLARACIONES DE PRECAUCIÓN</b>  <b>RIESGOS PARA LOS SERES HUMANOS Y ANIMALES DOMÉSTICOS</b>  <b>PELIGRO</b></p>

<p>KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN.  CORROSIVE. Causes eye and skin damage. May be fatal if swallowed. Do not breathe vapor or fumes. Do not get in eyes, on skin or on clothing. Use with adequate ventilation. Wear goggles or face shield and rubber gloves when handling.</p>	<p>MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.  CORROSIVO. Causa daño ocular y a la piel. Puede ser letal si se ingiere. No respire vapor o humos. No permita que caiga en los ojos, la piel o la ropa. Usar con ventilación adecuada. Utilice gafas de seguridad o escudo protector para la cara y guantes de goma al manipularlo.</p>
<p>It is a violation of Federal law to use this product in a manner inconsistent with its labeling.</p>	<p>Es una violación de la ley federal utilizar este producto de manera inconsistente con lo indicado en su etiqueta.</p>
<p><i>(for containers 1 gallon or less)</i>  <b>STORAGE AND DISPOSAL</b>  Store in an area inaccessible to children. Nonrefillable container. Do not reuse or refill this container. Offer for recycling if available. Otherwise, wrap empty container in plastic bag and discard in trash.</p>	<p><i>(para envases de 1 galon o menos)</i>  <b>ALMACENAMIENTO Y DESECHO</b>  Almacene en un área fuera del alcance de niños. Recipiente no rellenable. No reutilice ni rellene este recipiente. Ofrezca para el reciclaje si está disponible. De lo contrario, envuelva el recipiente vacío en una bolsa de plástico y deséchelo en la basura.</p>
<p><i>(for containers over 1 gallon)</i>  <b>STORAGE AND DISPOSAL</b>  Do not contaminate water, food or feed by storage and disposal. Store in an area inaccessible to children.  <b>Pesticide Disposal:</b> Pesticide wastes are acutely hazardous. Improper disposal of excess pesticide, spray, or mixture of rinsate is a violation of Federal Law. If these wastes cannot be disposed of by use according to label directions, contact your State Pesticide or Environmental Control Agency, or the hazardous waste representative at the nearest EPA Regional Office for guidance.  <b>Container Disposal:</b> Nonrefillable container. Do not reuse or refill this container. Offer for recycling if available. Triple rinse container (or equivalent) promptly after emptying. Then offer for recycling or reconditioning, or puncture and dispose of in a sanitary landfill, or incinerate, or if allowed by state and local authorities, burn. If burned, stay out of smoke.</p>	<p><i>(para envases de más de 1 galón)</i>  <b>ALMACENAMIENTO Y DESECHO</b>  No contamine agua, comida, ni forrajes mediante el almacenamiento o desecho. Almacene en un área fuera del alcance de niños.  <b>Desecho de pesticidas:</b> Los residuos de pesticidas son muy peligrosos. La eliminación inadecuada de pesticida sobrante, mezclas de aplicación, o aguas de enjuague o lavado de envases, constituye una violación de la Ley Federal. Si estos residuos no pueden ser eliminados de acuerdo con las instrucciones de la etiqueta, contacte la agencia para el manejo de pesticidas o control ambiental de su estado, o el representante para el Manejo de Residuos Peligrosos de la Oficina Regional de la EPA más cercana para obtener indicaciones del proceso a seguir para su eliminación.  <b>Eliminación del envase:</b> Recipiente no rellenable. No reutilice ni rellene este recipiente. Ofrezca para el reciclaje si está disponible. Enjuague tres veces (o equivalente) el recipiente inmediatamente después de vaciarlo. Luego ofrezca para reciclaje o reacondicionamiento, o perfore y deseche en un relleno sanitario, o incinérelo, o si las autoridades estatales y locales lo permiten, quémelo. Si se quema, manténgase alejado del humo.</p>
<p><i>(for containers over 5 gallons)</i>  <b>ENVIRONMENTAL HAZARDS</b></p>	<p><i>(para recipientes de mas de 5 galones)</i>  <b>RIESGOS AMBIENTALES</b></p>

<p>Do not discharge effluent containing this product into lakes, streams, ponds, estuaries, oceans or other waters unless in accordance with the requirements of a National Pollutant Discharge Elimination System (NPDES) permit and the permitting authority has been notified in writing prior to discharge. Do not discharge effluent containing this product to sewer systems without previously notifying the local sewage treatment plant authority. For guidance contact your State Water Board or Regional Office of the EPA.</p>	<p>No descargue los efluentes que contengan este producto en lagos, arroyos, estanques, estuarios, océanos u otras aguas a menos que sea de acuerdo con los requisitos de un permiso del Sistema Nacional de Eliminación de Descargas de Contaminantes (NPDES, por sus siglas en inglés) y la autoridad otorgante haya sido notificada por escrito antes de la descarga. No descargue efluentes que contengan este producto a los sistemas de alcantarillado sin notificar previamente a la autoridad local de la planta de tratamiento de aguas residuales. Para obtener orientación, comuníquese con la Junta Estatal de Agua o la Oficina Regional de la EPA.</p>
<p><b>PHYSICAL OR CHEMICAL HAZARDS</b></p>	<p><b>PELIGROS FÍSICOS OR QUÍMICOS</b></p>
<p><b>Never use with chlorine products.</b> Can react to give chlorine gas. If this occurs, flush toilet to remove chemicals and leave area. Do not return for half an hour. Ventilate if possible. Never use or mix with other cleaners or chemicals. Do not use on any surface that can be damaged by acidic materials. Many surfaces are not resistant to acid. <b>Do not use on PVD finished surfaces.</b></p>	<p><b>Nunca use con productos que contengan cloro.</b> Puede reaccionar para liberar gas cloro. Si esto ocurre, enjuague el inodoro para eliminar los productos químicos y abandone el área. No regrese durante media hora. Ventile si es posible. Nunca use ni mezcle con otros limpiadores o productos químicos. No use en ninguna superficie que pueda ser dañada por materiales ácidos. Muchas superficies no son resistentes al ácido. <b>No use en superficies con acabado PVD.</b></p>